

*Question orales*LE TRANSPORT DES GRAINS—LES FONCTIONS DES
CONTRÔLEURS À VANCOUVER ET THUNDER BAY

M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre): Monsieur l'Orateur, permettez-moi de poser une question supplémentaire au ministre chargé de la Commission canadienne du blé. Peut-il informer la Chambre du sort de deux personnes qui agissaient, semble-t-il, comme contrôleur, l'une à Vancouver et l'autre à Thunder Bay? Occupent-elles toujours le poste et, dans l'affirmative, quelles sont leurs fonctions? Sinon, pourquoi?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice): Monsieur l'Orateur, il y a eu changement de personnel dans un cas, mais les fonctions demeurent.

M. l'Orateur: La présidence donne la parole au député de Vegreville pour une question supplémentaire et puis ce sera le tour du député de York-Sud pour sa question supplémentaire.

LES MESURES IMMÉDIATES ENVISAGÉES DANS LE DOMAINE
DU TRANSPORT DES GRAINS

M. Don Mazankowski (Vegreville): Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au ministre des Transports. Comme le gouvernement n'a pas de politique des transports mais qu'on est en train d'en établir une et qu'entre-temps le pays subit de graves inconvénients à cause des perturbations des transports, quand saurons-nous quelles mesures à court terme seront prises pour accélérer le transport du grain? L'autre jour, le ministre a parlé de nommer un coordonnateur ou un surveillant des transports pour l'acheminement du bois d'œuvre et d'autres produits, étant donné que les chargements ferroviaires de cette année ont diminué de 3.5 p. 100 par rapport à ceux de l'an dernier.

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je pense que le député veut savoir ce que sera la politique à long terme plutôt que la politique à court terme. Pour ce qui est du grain, le député devrait poser la question au ministre de la Justice qui est chargé de la Commission du blé. Pour ce qui est du bois d'œuvre...

M. Mazankowski: Deviendra-t-il le nouveau ministre des Transports?

[Français]

M. l'Orateur: A l'ordre. Puis-je interrompre l'honorable ministre? Il me semble que nous nous engageons maintenant dans un débat plutôt que dans une période de questions et réponses. Je donnerai donc maintenant la parole à l'honorable député de York-Sud qui désire poser une question supplémentaire.

[M. Marchand (Langelier).]

[Traduction]

LA CONSOMMATION

L'AUGMENTATION DES BÉNÉFICES DANS L'INDUSTRIE DE
TRANSFORMATION DES DENRÉES ALIMENTAIRES—LA
QUESTION DU PRIX DU BŒUF

M. David Lewis (York-Sud): Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire pour le ministre de la Consommation et des Corporations. Elle a trait, elle aussi, au fait que l'industrie de transformation des denrées alimentaires a fait des bénéfices extrêmement accrus et aussi au fait qu'en dépit de la baisse du prix du bœuf payé à l'éleveur depuis la mi-février, le prix au consommateur n'a pas encore fléchi. Le ministre nous dirait-il si le gouvernement songe à prendre des mesures pour imposer une baisse du prix du bœuf au consommateur? Il est manifeste qu'on est en train d'exploiter le consommateur de bœuf à l'heure actuelle.

L'hon. Herb Gray (ministre de la Consommation et des Corporations): Monsieur l'Orateur, diverses possibilités sont constamment à l'étude. Nous avons déjà informé la Chambre qu'une étude spéciale est actuellement en cours sur l'écart dans les prix du bœuf. Cette étude sera terminée d'ici deux ou trois semaines. Elle pourra alors servir de fondement utile à la prise de décision du gouvernement.

* * *

L'AGRICULTURE

LES SUBVENTIONS À L'ÉLEVAGE BOVIN—DEMANDE DE
RÉEXAMEN DE CONCERT AVEC LES REPRÉSENTANTS DE
L'INDUSTRIE

M. J. H. Horner (Crowfoot): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre de l'Agriculture? Vu le désordre qui existe sur le marché du bétail et dans l'ensemble de l'industrie de l'élevage des bovins, le ministre est-il disposé à s'entretenir ce soir ou demain matin avec les représentants de l'industrie afin de réévaluer toute la question des subventions à l'élevage bovin?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, nous sommes constamment en contact avec les représentants de l'industrie. Le dernier rapport reçu il y a dix minutes semble indiquer que dans l'ensemble le programme se stabilise et accomplit ce que nous en attendons.

Des voix: Oh, oh!

M. Whelan: Je ne dis pas que tout est parfait, mais on a certainement fait aujourd'hui un grand pas dans la bonne direction. Jusqu'ici, la tendance du marché semble se conformer à la voie qu'elle doit suivre, notamment la commercialisation du bœuf conformément à la procédure qu'on a suivie dans le passé. Si des députés ont des conseils judicieux à nous donner...

Des voix: Démissionnez.

M. Whelan: ... nous sommes prêts à les accepter. Jusqu'à maintenant nous avons reçu quelques suggestions auxquelles nous avons donné suite. Autrement, si vous n'avez pas d'autres suggestions à faire pour améliorer la situation, que pouvons-nous faire d'autre?